ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1983/23
25 January 1983

RUSSIAN
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Тридцать девятая сессия
Пункт 12(а) предварительной повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ, ВКЛЮЧАЯ:

а) Вопрос о правах человека на Кипре

GE.83-10368

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение решения 1982/102 Комиссии по правам человека

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с решением 1982/102, которое было принято Комиссией по правам человека 11 марта 1982 года. В соответствии с этим решением Комиссия постановила отложить обсуждение пункта, озаглавленного "Вопрос о правах человека на Кипре", до тридцать девятой сессии Комисии, на которой будет соответствующим образом определена очередность его рассмотрения, при этом имеется в виду, что "меры, запрашиваемые в предыдущих резолюциях Комиссии по этому вопросу, продолжают оставаться в силе, в том числе просьба к Генеральному секретарю представить доклад Комиссии о ходе их выполнения". В настоящем докладе содержится краткое изложение изменений, происшедших после представления Генеральным секретарем своего последнего доклада Комиссии 4 февраля 1982 года (E/CN.4/1982/8).

2. Следует напомнить, что на Кипре был создан Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах, который начал работу 14 июля 1981 года (E/CN.4/1982/8, пункты 3-10). Трудности процедурного характера, с которыми столкнулся Комитет, сохранялись в течение последних двенадцати месяцев, и поэтому Комитет не мог выполнять своих основных функций. Генеральный секретарь и его представители продолжали предпринимать усилия на оказанию помощи в преодолении этих трудностей, с тем чтобы Комитет смог выполнять свою важную гуманитарную задачу.

3. В июле 1982 г. председатель и один из членов Рабочей группы по вопросам насильственного или недобровольного исчезновения лиц Комиссии по правам человека посетили Кипр и встретились с представителями обеих общин в Комитете по пропавшим без вести лицам, а также с другими должностными лицами. Кроме того, в Женеве они поддерживали контакт с третьим членом Комитета. В докладе Рабочей группы, представленном Комиссии по правам человека (E/CN.4/1983/14), содержится отчет о деятельности Группы в 1982 г., касающейся Кипра.

4. 17 декабря 1982 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 37/181, в которой она, в частности, предложила Рабочей группе по насильственным и недобровольным исчезновениям лиц следить за ходом событий и рекомендовать заинтересованным сторонам пути и средства для преодоления сохраняющихся процедурных трудностей в Комитете по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре и для содействия в сотрудничестве с Комитетом эффективному осуществлению его деятельности по расследованию на основе существующих соответствующих договоренностей; призвала все заинтересованные стороны содействовать такому расследованию в духе сотрудничества и доброй воли; просила Генерального секретаря продолжить предоставление его добрых услуг в целях содействия деятельности Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре.

5. Положение в отношении осуществления тех положений предшествующих резолюций Комиссии, которые касаются беженцев и перемещенных лиц, а также изменений в демографической структуре Кипра, в основном не изменилось со времени представления предыдущего доклада. Число греков-киприотов, проживающих в северной части острова, еще более сократилось. По состоянию на 17 января 1983 г. в северной части острова проживало 942 грека-киприота, в южной части острова - 186 турок-киприотов. Большинство переехавших на юг греков-киприотов - это семьи, имеющие достигших среднего школьного возраста детей, и переезжающие на юг, поскольку в северной части острова не имеется средних школ, в которых преподавание ведется на греческом языке. С апреля 1979 г. обучающиеся в школах на

юге дети не имеют возможности посещать своих родителей или бабушек и дедушек, проживающих на севере, за исключением немногих случаев, когда такие посещения организуются из чувства жалости к детям.

6. Деятельность вооруженных сил ООН по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) излагается в докладах Генерального секретаря Совету Безопасности (см. S/15149 от 1 июня 1982 г. и S/15502 от 1 декабря 1982 года). ВСООНК продолжают свою деятельность в соответствии со своим мандатом (см. резолюцию 186(1964) Совета Безопасности от 4 марта 1964 года) по содействию в случае необходимости восстановлению нормальных условий. ВСООНК продолжали также осуществлять гуманитарные функции от имени греков-киприотов в северной части острова, а также наносить периодические визиты туркам-киприотам на юге. ВСООНК обеспечивают, чтобы перемещения лиц из одной части острова в другую производились на добровольной основе. ВСООНК продолжали также оказывать добрые услуги в вопросах, касающихся свободы передвижения греков-киприотов на севере. В этой связи ВСООНК оказывают содействие в организации поездок на юг по семейным или другим причинам. ВСООНК оказывали также услуги по организации на юге встреч с родственниками, имеющими иностранные паспорта; были удовлетворены 34 заявки из 64. Весной 1982 г. ВСООНК получили жалобы о том, что свобода передвижения греков-киприотов на севере была еще более ограничена. Был установлен контакт с заинтересованными лицами, и затем ВСООНК получили информацию о том, что данный вопрос был решен.

7. Контакты между членами общины маронитов, проживающих по разные стороны линии прекращения огня, разделяющей греческую и турецкую общины, по-прежнему являются весьма частыми. На севере они по-прежнему пользуются значительной свободой передвижения, и визиты с севера на юг или с юга на север были довольно частыми и организовывались отдельно в каждом конкретном случае. Однако в июле 1982 г. произошли некоторые события в маронитских деревнях Асоматос, Карпасиа и Кормакити, о которых было доведено до сведения ВСООНК. Речь шла о реквизировании органами власти турок-киприотов тридцати двух домов, принадлежащих маронитам, переехавшим на юг. Турки-киприоты объяснили ВСООНК, что эта мера была необходима в связи с недостатком жилья в данном районе.